

**PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. BROME-MISSISQUOI  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ARMAND**

7 mai 2007 Procès-verbal de la séance ordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Saint-Armand, tenue à la salle du Conseil de Saint-Armand, lundi le 7 mai 2007 à 19h30, au lieu ordinaire des séances, sous la présidence de Monsieur Réal Pelletier, maire.

Présences Sont aussi présents, les conseillers suivants : Serge Courchesne, Marielle Cartier, Ginette Lamoureux Messier et Clément Galipeau.

Autres présences La directrice générale, Jacqueline Chisholm, et douze citoyens sont aussi présents.

Absences Le conseiller Monsieur Martin Landreville est absent.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après la prière et après avoir constaté quorum, Monsieur le maire Réal Pelletier ouvre la séance, présente l'ordre du jour et demande son adoption.

1. Prière

**ADMINISTRATION**

2. Présentation et adoption de l'ordre du jour

3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 avril 2007

4. Comptes du mois payés et à payer

5. Réunion des maires avec le député Pierre Paradis

6. Renouvellement du « Retainer » avec Paradis, Lemieux, Francis

7. Proposition de résolution relative à la réservation d'une somme de 1 000\$ pour le traitement rapide des accidents en milieu de travail

8. Dossier internet haute vitesse

9. Poste de conseiller no. 4 vacant

**SECURITÉ PUBLIQUE**

10. Rapport du chef pompier

11. Congrès des chefs 2007

12. Logiciel de gestion en sécurité incendie

13. Mandat au service de protection contre l'incendie pour un sondage de prévention tel que stipulé au schéma de couverture de risques

14. Règlement et permis de brûlage

**VOIRIE MUNICIPALE**

15. Rapport de l'inspecteur en voirie

**HYGIENE DU MILIEU**

16. Infiltration d'eaux parasites auprès du réseau de collecte des eaux usées municipal

17. Entente intermunicipale visant le rétablissement de l'écoulement normal des eaux

18. Réouverture du dépôt de déchets dangereux

19. Panneau d'interprétation de Conservation de la Nature

20. Fête de la pêche et dévoilement du panneau d'interprétation

21. Palmarès de performance des municipalités de Brome-Missisquoi par rapport aux actions réalisées dans le cadre du PGMR

**URBANISME ET ZONAGE**

22. Rapport de l'inspecteur en bâtiments

23. Adhésion 2007 à la C.O.M.B.E.Q.

24. Adoption d'un règlement modifiant le règlement no. 35-02, règlement constituant un comité consultatif d'urbanisme

25. Formation d'un C.C.U.

26. Première rencontre du C.C.U.

27. Formation sur les dérogations mineures

28. Mise à jour de la banque d'heures trimestrielle du service forestier de la MRC de Brome-Missisquoi

## LOISIRS ET CULTURE

29. Demande de remboursement par les Loisirs de St-Damien de Bedford pour le Camp de Jour 2007
30. Bilan financier des concerts du « Conservatoire hors les murs »
31. Demande d'appui financier de la part des organisateurs du Festival *Le chant des Frontières*
32. Demande de subvention du FeFiMoSa
33. FeFiMoSA 2007 :
  - Extension de l'heure de fermeture
  - Demande de permis de boisson
  - Autorisation de la municipalité pour la tenue de l'évènement (pour le M.T.Q.)
34. Demande d'utilisation de la salle communautaire de la part de la Corporation Bassin Versant Baie Missisquoi et Monsieur Christian Benoit
35. Représentants pour la remise des bourses d'études
36. Montant alloué à l'achat de fleurs pour le 414 Luke et la butte

## AFFAIRES EXTERIEURES

37. Rapport de la MRC
38. Demande d'appui au projet de loi portant sur la création d'un mur commémoratif des soldats et Casques bleus tombés au champ d'honneur
39. Divers
40. Levée

### 07-05-2265 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Clément Galipeau  
et résolu

QUE : L'ordre du jour soit adopté tel que présenté en laissant le VARIA ouvert jusqu'à la fin de la séance.

ADOPTÉ

Monsieur le chef pompier Grant Symington arrive à 19h40.

### 07-05-2266 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Serge Courchesne  
et résolu

QUE : Le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 avril 2007 soit adopté tel que rédigé et lu par les membres du Conseil.

ADOPTÉ

### 7. COMPTES DU MOIS PAYÉS ET À PAYER

Les comptes suivants sont présentés pour acceptation :

TOTAL DES SALAIRES PAYÉS EN AVRIL 2007 : 16 421.09 \$

#### LISTE DES COMPTES PAYÉS EN AVRIL 2007 :

C700186	Société Canadienne des Postes	117.00
C700187	Jules Bélisle, C.A	6 381.20
C700188	Areo-Feu Ltée	229.33
C700189	Emco Corporation	674.63
C700190	Renoflex	22 541.70
I007044	Receveur General	1 931.22
I007045	Ministre du revenu	4 293.79
I007046	Hydro Québec	28.56
I007047	Hydro-Québec	453.22
I007048	Hydro-Québec	231.91
I007049	Bell Canada	235.03
I007050	Bell Canada	84.24
I007051	Bell Canada	220.87

I007052	CSST	5 459.08
I007053	Hydro-Québec	252.41
I007054	Hydro-Québec	253.73
I007055	Bell Canada Solutions Affaires Internet	22.74
I007056	Telus	351.96

**Total des comptes payés** **43 762.62 \$**

**LISTE DE COMPTES À PAYER :**

C700191	Colette Litjens	47.00
C700192	Luc Marchessault	694.68
C700193	Pelletier Réal	19.37
C700194	Orizon Mobile	702.16
C700195	Laboratoire d'analyses S.M. inc.	240.43
C700196	M.R.C. Brome-Missisquoi	29 516.37
C700197	Régie Intermun. Élimination déchets	2 294.03
C700198	Christiane Dubé	78.00
C700199	Arlette Arpin	78.00
C700200	Les Pétroles Dupont inc.	1 225.84
C700201	Propane du Suroit	1 234.22
C700202	M.R.C. du Haut-Richelieu	1 795.54
C700203	Aquatech Société de Gestion de l'eau inc.	1 294.66
C700204	Station Service St-Armand enr.	4 292.30
C700205	Les Éditions Juridiques FD	342.39
C700206	Nopac ENVIRONNEMENT	5 203.23
C700207	Équipement Laguë Pike-River inc.	109.52
C700208	Jacques Benoit	346.56
C700209	Fédération Québécoise des Municipalités	17.96
C700210	Maxime Poirier	394.36
C700211	Hugh Symington	40.98
C700212	CDS Produits de Bureau inc.	62.92
C700213	J.O. Lévesque Ltée	27.83
C700214	Soudures Robert Brault inc.	307.48
C700215	Pièces d'Autos de Bedford	657.38
C700216	Centre du Pneu F.M.L. inc.	55.78
C700217	Réanimation sauve-vie	427.31
C700218	Philipsburg Transit Ltée	164.33
C700219	Marie Bertrand	100.85
C700220	G.D.B. inc.	468.35
C700221	Equipement Medical Rive-Nord inc.	614.92
C700222	Areo-Feu Ltée	225.62
C700223	Acklands Grainger inc.	2 310.78
C700224	Service Sanitaires G.Campbell inc.	136.74
C700225	P.A. le Riverain-Bedford	347.12
C700226	L'Homme & Fils enr.	711.21
C700227	Services sanitaires Deslandes inc.	512.78
C700228	Location Florabec inc.	67.85
C700229	Les entreprises Anbex inc.	462.69
C700230	Equipement récréatifs Jambette inc.	8 021.46
C700231	Ville de Cowansville	887.77
C700232	Würth Canada Limitée	130.15
C700233	Concassage Pelletier inc.	2 421.81
C700234	Sun Café Philipsburg	125.00
C700235	Grant Symington	254.80
C700236	Pelletier Patrick	60.00
C700237	Bélanger Nathalie	19.37
C700238	Lareau Denis	29.06
C700239	Tordis Wegener	15.95
C700240	Sagala Robert	19.37
C700241	Lamothe Nathalie	9.69
C700242	Gemme Lise	48.43
C700243	Patterson Winston	9.69
C700244	Gerold Johann	13.90
C700245	Dupuis Luc & Handschin Heidi	31.91

**Total des comptes à payer** **69 727.90 \$**

Je, soussignée, directrice générale de la municipalité, certifie qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-haut mentionnées sont projetées par le conseil de la municipalité.

\_\_\_\_\_  
Directrice générale

**07-05-2267** Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Clément Galipeau  
et résolu

**QUE :** Les comptes ci-haut mentionnés au montant de 16 421.09 \$, de 43 762.62 \$ et de 69 727.90 \$ soient acceptés et payés, ainsi que les factures suivantes;

- Camions Excellence Peterbilt Inc. : 1 146.47 \$
- Grand Isle Vol. Fire Dept. Inc. : 32.00 \$ / US
- Grant Symington : 120.07 \$

**ADOPTÉ**

**5. RÉUNION DES MAIRES AVEC LE DÉPUTÉ PIERRE PARADIS**

Aucune résolution.

**07-05-2268** **6. RENOUVELLEMENT DU « RETAINER » AVEC PARADIS, LEMIEUX, FRANCIS**

Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Clément Galipeau  
et résolu

**QUE:** la municipalité de Saint-Armand renouvelle les services de « Retainer » par la firme, Paradis, Lemieux, Francis, Avocats, pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2007 au 31 mai 2008, au coût de 500 \$ plus taxes.

**ADOPTÉ**

**7. PROPOSITION DE RÉSOLUTION RELATIVE À LA RÉSERVATION D'UNE SOMME DE 1 000\$ POUR LE TRAITEMENT RAPIDE DES ACCIDENTS EN MILIEU DE TRAVAIL**

Aucune résolution.

**8. DOSSIER INTERNET HAUTE VITESSE**

L'Hôtel de ville est maintenant dotée du service internet à haute vitesse.

**9. POSTE DE CONSEILLER NO. 4 VACANT**

La direction générale informe les membres du Conseil de la vacance du poste de conseiller no. 4.

**10. RAPPORT DU CHEF POMPIER**

Le chef pompier fait son rapport.

- 07-05-2269      11.      **CONGRÈS DES CHEFS 2007**
- Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu
- QUE :      Grant Symington, chef pompier, soit autorisé à s'inscrire au 39<sup>e</sup> congrès Annuel de l'Association des Chefs en Sécurité Incendie du Québec au coût de 376.04 \$ taxes incluses;
- QUE :      ses frais de déplacement et repas lui soient remboursés.
- ADOPTÉ**
- 
12.      **LOGICIEL DE GESTION EN SÉCURITÉ INCENDIE**
- Sujet reporté à la séance de juin.
- 
13.      **MANDAT AU SERVICE DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE POUR UN SONDAGE DE PRÉVENTION TEL QUE STIPULÉ AU SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES**
- Sujet reporté à la séance de juin.
- 
- 07-05-2270      14.      **RÈGLEMENT ET PERMIS DE BRÛLAGE**
- Avis de motion est par les présentes donné par la conseillère Marielle Cartier, à l'effet qu'elle ou un autre membre de ce Conseil proposera l'adoption d'un règlement devant porter le numéro 73-07, règlement concernant la sécurité incendie.
- 
- 07-05-2271      15.      **RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL**
- DEMANDE DE SOUMISSION POUR PAVAGE**
- Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Serge Courchesne  
et résolu
- QUE :      Luc Marchessault, inspecteur municipal, procède à une demande de soumission pour le pavage sur les chemins Chevalier, Édoin, Pelletier Nord, Pelletier Sud et le rang St-Henri.
- ADOPTÉ**
- 
- 07-05-2272      16.      **INFILTRATION D'EAUX PARASITES AUPRÈS DU RÉSEAU DE COLLECTE DES EAUX USÉES MUNICIPAL**
- Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Clément Galipeau  
et résolu
- QUE :      la municipalité accepte la proposition no. 6304301 reçue de Aquatech pour la recherche d'eaux parasites auprès du réseau de collecte des eaux usées municipal.
- ADOPTÉ**

07-05-2273 Avis de motion est par les présentes donné par la conseillère Marielle Cartier, à l'effet qu'elle ou un autre membre de ce Conseil proposera l'adoption d'un règlement concernant les branchements pour l'évacuation des eaux pluviales.

07-05-2274 17. ENTENTE INTERMUNICIPALE VISANT LE RÉTABLISSEMENT DE L'ÉCOULEMENT NORMAL DES EAUX

Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Marielle Cartier  
et résolu

QUE : la municipalité accepte d'adhérer à l'entente visant la rétablissement de l'écoulement normal des eaux des cours d'eau sur le territoire de la municipalité de Saint-Armand proposé par la MRC de Brome-Missisquoi;

QUE : Monsieur Réal Pelletier, maire, et Jacqueline C. Chisholm, directrice générale soient autorisés à signer ladite entente pour et au nom de la municipalité.

ADOPTÉ

18. RÉOUVERTURE DU DÉPÔT DE DÉCHETS DANGEREUX

Un communiqué sera envoyé à la population.

19. PANNEAU D'INTERPRÉTATION DE CONSERVATION DE LA NATURE

Le panneau d'interprétation fourni par Conservation de la Nature sera livré le 10 mai prochain et son dévoilement est prévu le 9 juin lors de la Fête de la Pêche.

21H00 PÉRIODE DE QUESTIONS

Janine Carreau : Internet haute vitesse à Pigeon Hill ?

Josiane Cornillon : Internet haute vitesse à 1.2 km du village ?

Jean Trudeau : S'informe de la Commission Itinérante à Drummondville sur les cyanobactéries.  
Ancienne Gare : Caisse Populaire ferme, Gym moins achalandé, qu'elle vocation aura-t-elle ?

Monique Dupuis : S'informe de la cueillette des ordures.

Colette Litjens : S'informe de l'abat poussière.

20. FÊTE DE LA PÊCHE ET DÉVOILEMENT DU PANNEAU D'INTERPRÉTATION

Chantal d'Auteuil directrice générale de la Corporation Bassin Versant Baie Missisquoi, prévoit cette activité pour le 9 juin prochain. Monsieur le maire y assistera.

21. PALMARÈS DE PERFORMANCE DES MUNICIPALITÉS DE BROME-MISSISQUOI PAR RAPPORT AUX ACTIONS RÉALISÉES DANS LE CADRE DU PGMR

Information transmise aux membres du Conseil.

22. RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENTS

Rapport déposé.

07-05-2275 23. ADHÉSION 2007 À LA C.O.M.B.E.Q.

Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu

QUE : La municipalité de Saint-Armand renouvelle l'adhésion de Luc Marchessault, inspecteur, à la C.O.M.B.E.Q. pour 2007, au coût de 256.39\$ taxes incluses.

ADOPTÉ

07-05-2276 24. ADOPTION D'UN RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 35-02, RÈGLEMENT CONSTITUANT UN COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Clément Galipeau  
et résolu

QUE : La municipalité adopte le règlement numéro no. 72-07, RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 35-02, RÈGLEMENT CONSTITUANT UN COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME.

ADOPTÉ

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE REGLEMENT NO. 35-02 REGLEMENT CONSTITUANT UN COMITE CONSULTATIF D'URBANISME**

ATTENDU QU' un avis de motion du présent règlement a régulièrement été donné par la conseillère, Marielle Cartier, le 2 avril 2007;

EN CONSÉQUENCE, PAR LA RÉOLUTION NUMÉRO 07-05-2276, LE PRÉSENT RÈGLEMENT EST ADOPTÉ ET LE CONSEIL ORDONNE ET STATUE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 Que le paragraphe suivant soit ajouté à l'article 2.7 du règlement no. 35-02 :

*« Le conseil municipal désigne, par résolution, un président parmi les membres du comité. Il peut être remplacé, en tout temps, de la même façon. Dans ce dernier cas, la durée du mandat du nouveau président est égale à la période non-expirée du mandat du président remplacé. »*

ARTICLE 2 Que le paragraphe suivant soit ajouté à l'article 2.8 du règlement no. 35-02 :

*« Le conseil municipal désigne, par résolution, un secrétaire pour le comité. »*

ARTICLE 3 Le présent règlement entrera en vigueur selon la Loi.

07-05-2277

25. FORMATION D'UN C.C.U.

Il est proposé par Clément Galipeau  
appuyé par Serge Courchesne  
et résolu

QUE : le comité Consultatif d'Urbanisme (CCU) de Saint-Armand soit formé par les personnes suivantes :

6 résidents :           Monsieur Sandy Montgomery  
                              Monsieur Peter Wade  
                              Monsieur Robert Trempe  
                              Monsieur Richard Désourdy  
                              Monsieur Patrick Lebeuf  
                              Monsieur Stéphan Blais

2 conseillers :         Madame Marielle Cartier,  
                              Monsieur Martin Landreville,

Monsieur le Maire, Réal Pelletier, et l'inspecteur en bâtiments, Monsieur Luc Marchessault.

**ADOPTÉ**

26. PREMIÈRE RENCONTRE DU C.C.U.

Une première rencontre du C.C.U. est prévue pour le 23 mai 2007 à 19h à la salle communautaire.

07-05-2278

27. FORMATION SUR LES DÉROGATIONS MINEURES

Il est proposé par Ginette Lamoureux Messier  
appuyé par Clément Galipeau  
et résolu

QU' : un membre et un élu soient autorisés à s'inscrire à la journée de formation sur les dérogations mineures par l'Association québécoise d'urbanisme le 26 mai prochain à Beloeil au coût de 170 \$ chacun, taxes et repas inclus.

**ADOPTÉ**

28. MISE À JOUR DE LA BANQUE D'HEURES TRIMESTRIELLE DU SERVICE FORESTIER DE LA MRC DE BROME-MISSISQUOI

Information transmise aux membres du Conseil.

07-05-2279

29. DEMANDE DE REMBOURSEMENT PAR LES LOISIRS DE ST-DAMIEN DE BEDFORD POUR LE CAMP DE JOUR 2007

Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Marielle Cartier  
et résolu

QUE : la municipalité accepte de rembourser la différence des frais d'inscription encourus pour les résidents de Saint-Armand au camp de jour de Bedford, jusqu'à concurrence de 60 \$ par enfant.

**ADOPTÉ**

30. BILAN FINANCIER DES CONCERTS DU « CONSERVATOIRE HORS LES MURS »

Les membres du Conseil prennent connaissance du bilan financier préparé par Monsieur Robert Trempe pour le comité organisateur des concerts du Conservatoire de Musique de Montréal.

- 07-05-2280 31. DEMANDE D'APPUI FINANCIER DE LA PART DES ORGANISATEURS DU FESTIVAL LE CHANT DES FRONTIÈRES
- Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Marielle Cartier  
et résolu
- QUE : Les membres du Conseil acceptent de contribuer 500 \$ au Festival Le Chant des Frontières.
- ADOPTÉ
32. DEMANDE DE SUBVENTION DU FEFIMOSA
- Le sujet est reporté à une séance ultérieure.
33. FEFIMOSA 2007 :
- 07-05-2281 EXTENSION DE L'HEURE DE FERMETURE
- Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu
- QUE : la municipalité autorise le Festival des Films... du monde de Saint-Armand à cesser ses activités à 1h30 plutôt que 23h, le 31 août, 1<sup>er</sup> et 2 septembre 2007.
- ADOPTÉ
- 07-05-2282 DEMANDE DE PERMIS DE BOISSON
- proposé par Ginette Lamoureux Messier  
appuyé par Marielle Cartier  
et résolu
- QUE : la municipalité autorise le Festival des Films... du monde de Saint-Armand d'occuper l'endroit mentionné à la demande de permis de réunion, le 31 août, 1<sup>er</sup> et 2 septembre 2007.
- ADOPTÉ
- 07-05-2283 AUTORISATION DE LA MUNICIPALITÉ POUR LA TENUE DE L'ÉVÈNEMENT (POUR LE M.T.Q.)
- Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Marielle Cartier  
et résolu
- QUE : la municipalité autorise la tenue de l'évènement « FeFiMoSA 2007 » (Festival des Films... du monde de Saint-Armand - Édition 2007) ;
- QUE : la municipalité accepte que les organisateurs se servent de la voie publique pour installer des oriflammes annonçant le festival en question.
- ADOPTÉ

07-05-2284 34. DEMANDE D'UTILISATION DE LA SALLE COMMUNAUTAIRE DE LA PART DE LA CORPORATION BASSIN VERSANT BAIE MISSISQUOI ET MONSIEUR CHRISTIAN BENOIT

CORPORATION BASSIN VERSANT BAIE MISSISQUOI

Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu

QUE : les membres du Conseil acceptent que la salle communautaire soit utilisée gratuitement par la Corporation Bassin Versant Baie Missisquoi le 28 juin prochain pour leur assemblée générale annuelle. Micro non inclus.

ADOPTÉ

07-05-2285 CHRISTIAN BENOIT

Il est proposé par Serge Courchesne  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu

QUE : les membres du Conseil acceptent que la salle communautaire soit utilisée gratuitement par monsieur Christian Benoit pour une activité d'exposition de voitures le 30 juin prochain.

ADOPTÉ

07-05-2286 35. REPRÉSENTANTS POUR LA REMISE DES BOURSES D'ÉTUDES

Il est proposé par Clément Galipeau  
appuyé par Serge Courchesne  
et résolu

QUE : la conseillère Ginette Lamoureux Messier soit nommée pour procéder à la remise des bourses d'étude à la Massey-Vanier Scholarship Bursary Fund et à la Fondation éducative Jean-Jacques-Bertrand.

ADOPTÉ

36. MONTANT ALLOUÉ À L'ACHAT DE FLEURS POUR LE 414 LUKE ET LA BUTTE

Sujet reporté en juin.

37. RAPPORT DE LA MRC

- Plan stratégique du CLD présenté
- Cartographie zones inondables
- Projet pilote sur la sécurité civile
- Fermeture du parc à conteneur

07-05-2287 38. DEMANDE D'APPUI AU PROJET DE LOI PORTANT SUR LA CRÉATION D'UN MUR COMMÉMORATIF DES SOLDATS ET CASQUES BLEUS TOMBÉS AU CHAMP D'HONNEUR

ATTENDU QUE : le Canada n'a pas encore rendu hommage adéquatement, dans un lieu convenable et accessible au public en tout temps, aux NOMS de TOUS SOLDATS TOMBÉS au CHAMP D'HONNEUR dans des missions de guerre et de maintien de la paix;

ATTENDU QUE : plus de 115 000 soldats sont enterrés dans soixante-trois pays et des centaines de cimetières;

ATTENDU QUE : leurs restes, selon la loi, ne peuvent être rapatriés au Canada;

ATTENDU QUE : nous devons créer un sanctuaire national convenable pour nos soldats tombés au champ d'honneur;

ET ATTENDU QUE : nous pourrions montrer notre gratitude et notre respect pour leur sacrifice en leur rendant un hommage adéquat;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par Marielle Cartier  
appuyé par Ginette Lamoureux Messier  
et résolu

QUE : le conseil de la Municipalité de Saint-Armand demande que le gouvernement du Canada adopte le projet de loi d'initiative parlementaire C-417, Loi portant création d'un mur commémoratif des soldats et Casques bleus tombés au champ d'honneur.

ADOPTÉ

07-05-2288 39. DIVERS

COMITÉ DU CARREFOUR CULTUREL

La conseillère Ginette Lamoureux Messier fait la lecture du procès-verbal de la première rencontre du comité.

07-05-2289 40. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Serge Courchesne  
et unanimement résolu

QUE : la séance soit levée à 23H20

ADOPTÉ

---

DIRECTRICE GÉNÉRALE  
Jacqueline C. Chisholm

---

MAIRE  
Réal Pelletier